



Disch Book Ser No.

आइ० ए० एफ० वाइ०
हिन्दी/अंग्रेजी
I.A.F.Y.-1964
Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

REC'D
C/O 56 APO (H/IN)
PIN NO. 99083

विद्यार्थी सैनिक कल्याण कार्यालय, सातारा
जिल्हा शाखे कडून प्राप्त झालेला आहे



REC'D
C/O 56 APO (H/IN)
PIN NO. 99083

असलया कर करे मालाकर इत्यादि भाग
अच्छी शून्यक अन्वयान कातालयत'सायात



1

भाग-1
Part-I

सेवा मुक्ति पुस्तिका जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा मुक्ति पुस्तिका को सावधानी पूर्वक रखा जाए यदि यह खो गइ तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी अफसर की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है भिलेख प्रभारी अफसर को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा तुरन्त इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

1. (a) **This Disharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED, only exception circumstances and at the discretion of Officer I/C Records a duplicate certificate can be issued. Officer I/C Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.**

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने के रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति एफ आइ आर प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police station and copy of FIR obtained

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इस नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दें।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police station or post to Officer-in-Charge Records

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तांतरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन परिवर्तन काट-छाट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इसमें संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alternations, erasures of entries or any attempt at tempering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution, Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer I/C Records

भाग-2
Part-II

सामान्य हिदायतें
GENERAL INSTRUCTIONS

2. (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्ति होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो संबंधित प्रभारी अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to officer-in-charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य में सैनिक में सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज कराना होगा।

(c) Soldier is to Report to the Nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to be get his name registered, with them

4

भाग-3
Part-III

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर
(a) Army No. 14841811X
- (ख) रैंक
(b) Rank. SEP
- (ग) पूरा नाम
(साफ अक्षरों में)
(c) Name in Full. JAGADALE KIRAN
(Block Capitals) KONDIRAM
- (घ) पिता का पूरा नाम
(d) Father's Name. KONDIRAM
(in Full)
- (च) धर्म
(e) Religion HINDU
- (छ) क्या अनुसूचित जाति अनुसूचित जनजाति के है
(f) Whether Scheduled Caste/ Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any) -



- (झ) जन्म की तारीख
Date of Birth 02/12/1982
- (ट) आंखों का रंग
(h) Colour of Eyes BLACK
- (ठ) कद
(I) Height 168 Cms
- (ड) पहचान चिन्ह :-
(j) Identification Marks :-
1. BM UPPER 1/3 LT ARM
2. BM 3 CM BEHIND LT EAR
- (ढ) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status MARRIED
- (ल) पत्नी अथवा निकटतम
संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of Wife or Next of Kin
ARCHNA

- (o) स्थायी घर का पता
Permanent Home Address
- (1) मकान नं. गली/सड़क/मोहल्ला
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/कसबा
(ii) Village/Town... BIDAL.....
- (3) डाकघर
(iii) Post Office... BIDAL.....
- (4) तार घर
(iv) Telegraph Office... BIDAL.....
- (5) तहसील
(v) Tehsil... MAN.....
- (6) पुलिस स्टेशन
(vi) Police Station... DAHIWADI.....
- (7) निकटतम रेलवे स्टेशन
(vii) Nearest Railway Station... KOREGAON.....
- (8) जिला
(vii) District... SATARA.....
- (9) राज्य
(ix) State... MAHARASHTRA.....
- (10) इलाखे के राज्य के सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड
(xi) Pin Code... 415508.....

भाग-4
Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में —को—के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army/ Navy/Airforce
as... SO1602... on... 03/07/2003.....
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गइ निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation... 25/10/2004.....
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Total Service... 17... Years... Months... 29... days.
7. _____ के आदेश से (तारीख _____ को सेवा से
रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्ता/सेवा बर्खास्त)
Released/Retired/Discharged/Dismissed from
Service on... 31 JUL 2020..... by the order
of OIC Records ASC Records (South)
PIN -900493, C/o 56APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman as per current definition..... EX-SEP

9. रिलीज/सेवामुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for release/Discharge/Dismissal.....

AR 13(3) III(i)

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement 17+02 YEARS

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served DVR (MT)

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण — वर्ष — माह — दिन।
Details of Sea/Air Service..... Years

Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र।
War Service showing Theatre of Operation. —

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग)..... से..... तक

(c) From..... to.....

NA

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/ Decorations/ Commendations/Mention-in
Despatches.

सेवा निवृत्ति के समय चरित्र EXEMPLARY

17. Character assessed at the time of retirement.

10

भाग-5
Part-V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

- 18 सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the Time of Joining Service **HSC**
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service **-**
- 19 सेवा सम्बंध उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
- 20 पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses. **-**
- 21 उत्तिर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed. **-**
- 22 व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade **CI-I**
- 23 पूरे किये गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone. **-**

11

भाग-6
Part-VI

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24 लड़ाई में प्राप्त घावों अशक्तता
के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with
percentage

Medical Category at the time of Discharge

SHAPE - 1/SHAPE (I)

Diag (if LMC)

.....

.....

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

25 परिवार के सदस्यों का ब्योरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं. Sr No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	सम्बन्ध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	ARCHNA	25-12-87	WIFE	0/0010/001/08
2.	SANCHITA	20-10-09	DAUGHTER	0/0037/042/12
3.	JAGDALE			
4.3				
5.4				
6.5				
7.6				
8.7				

12



13

भाग-8
Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

- 26 राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अतः सेवाएं
Inter Service, National and International
level.
- 27 पाठ्येतर क्रियाकलाप
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

Tele/Fax : 08025590089
Mob No : 09480181706

BY POST

Sena Seva Corps Abhilekh
(Dakshin)
ASC Records (South)
Bangalore 560007

14841811/SR/LCC-4/NEPG

07 May 2021

Ex Sep Jagadale Kiran Kondiram
VPO - Bidal
Tehsil - Man, Distt - Satara
Mob - 785908567

PUBLICATION OF PART II ORDER

1. Refer to ZSWO, Satara letter No 1429/Family Details/ZSWO-6/3097 dt 29 Dec 2021.
2. It is intimated that the following occurrence has been published vide Part II order as under:-

Ser	Name	Relation of ESM	Occurrence	Date of birth	Part II Order No
(a)	Archna Kiran Jagadale	Wife	Change of Name	25 Dec 1987	NE/1/0680/0005/2021
(b)	Sanchita Kiran Jagadale	Daughter	Change of Name	20 Oct 2009	NE/1/0706/0011/2021

3. You are requested to approach your concerned Zila Sainik Board for necessary amendment of your wife and daughter name in discharge book.
4. Any certificate or proof produced by yourself, if found to be false at any stage, would render the concerned occurrence null and void and necessary action will be initiated against the you.



[Signature]

Maj/Lt Col
Senior Record Officer
for OIC Records

Copy to :-

Zila Sainik Welfare Office -
Satara - 415001

For info & wrt your letter quoted at Para 1 above.

Internal

NEPG (SP) - For necessary amendment of name in PPO.

TELE NO -080-24494400 (Option 8)
Email - rabbit_8123@nic.in

BY POST/AWAN/EMAIL
ASC Records (South)
Bangalore-560007

FORWARD MOBILE, AADHAAR, EMAIL, PAN FOR UPDATION IN SPARSH, IF NOT PUBLISHED.

14841811X /SR /LCC-4/NEPG

05 Jan 2024

EX SEP JAGADALE KIRAN KONDRA M
VILL & PO - BIDAL
TEH - MAN
DIST - SATARA
STATE - MAHARASHTRA
PIN - 415508

PUBLICATION OF PART II ORDER

1. Ref to Zila Sainik Welfare Office, Satara letter No 1429/Pt-II/ZSWO-6/2492 dt 04 Oct 2023.

2. It is intimated that the following occurrence have been published vide Part II order as under:-

S/ No	Name	Relation of ESM	Occurrence & Date	Part II Order No
(a)	ANSHIKA KIRAN JAGADALE	DAUGHTER	BIRTH 12 FEB 2021	NE 1/2027/0031/2023

3. You are advised to approach your concerned Zila Sainik Board for necessary amendment/endorsement in discharge book.

4. Any certificate or proof produced by yourself, if found to be false at any stage, would render the concerned occurrence null and void and necessary action will be initiated against you.



Subedar/Naib Subedar
Gen Supdt
For OIC Records

Copy to:-

Zila Sainik Welfare Office,
Satara PIN - 415508

- For your info and necessary action pl.

Internal

NE&PG (SP)

- For your info and necessary action pl.

Typed by :

Checked by :

भाग-9
Part-IX

विविध
MISCELLANEOUS

- 28 सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service **STUDENT**
- 29 प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा

Details of TA Service

- (क) सेना में अंतीकरण की तारीख
(a) Date of embodiment.....
- (ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
(b) Date of dis-embodiment.....

- 30 भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के अनुसार पुनः नियुक्ति की अग्रता।

Priority for re-employment as per Govt. of India Letter No.....

- 31 भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के प्राधिकार का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षणिक योग्यता की सिविल शैक्षणिक योग्यता से समानता।
Equation of Service educational qualification with civil educational qualifications with authority of Govt. of India Letter No



सेना-शिक्षा प्रमाण-पत्र Army Educational Certificates	समकक्ष सिविल शिक्ष Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल Army Spacial	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण-पत्र IAI	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IAII	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र चतुर्थ IAIII	IV

यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला है।
(For State Govt., equivalents please refer to state Govt. Orders)

- 32 भारत सरकार के प्राधिकार-पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड. नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to

be included are code No Army Trade NCO Code No, Civil trade and authority

- 33 जिस व्यवसाय ट्रेड काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit
- 34 मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है। यह भी बताए कि किस किरम की सिविल गाड़ी चलाई है।
Proficiency in MT Driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven

(क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle



वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35 दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

क्र. सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	भुगतान अधिकारी के हस्ताक्षर
Sr No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	रु. पै Amount Rs. P.	Signature of the Paying Officer

36 पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण

(A) RSB/ZSB Registration

MAH-03/2020/632
(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख 22 Oct 2020
Date

Zilla Sainik Welfare Officer
Satara

ESMI-CARD No. MAH-03/7/130032DE28SEP2020

Zilla Sainik Welfare Officer
Satara



37 अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ
Emoluments Last drawn

इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा भत्ता चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं।

(Dues not include free rations, accommodation, Clothing, LTC, Medical facilities)

AS PER FSA

38 पेन्शन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement

AS PER PPO

भाग-10
Part-X

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity Certificate for the families of service pensioner; it should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो।



(ख) नं., रैंक तथा नाम

(a) No. 14841811X

(b) Rank SEP

(c) Name JAGADALE KIRAN
KONDIRAM

(ग) युनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया
Unit/establishment in which last served

Depot Coy
ASC Centre & College
Pin - 900493
C/o 56 APO

[Signature]
Senior Record Officer
ASC Records (South)

prep-d
checked - d